

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1928)

Heft: 357

Rubrik: Eglise suisse = Schweizerkirche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

some three hours. The London team, with the Union Helvetia Flag (unfortunately the Swiss Gymnastic Society has not yet a flag of its own and still waits for some kind friend to come along and supply the wherewithal to get one) and the Union Jack in smart *tenue* looked exceedingly attractive, and was warmly applauded on all sides by the otherwise very emotionless population of the hospitable city on the borders of the Vierwaldstättersee.

On Sunday afternoon our friend Kleiner (Leader of the Basle Bürger Gymnastic Society) inspected the work of the team, corrected and polished it up and brought it 'up to scratch.'

On Monday morning—the day fixed for the exhibition by the London team—everyone was astir at 5 a.m. and once again a short rehearsal took place, followed by final instructions from the leader. The work of the team was really good and does the utmost credit to them and to their leader, W. Schneberger. The parallel bar exercises were excellent and better work could scarcely have been imagined. The performance was loudly applauded by the many spectators. The jumps—both the straddle on the vaulting horse and the long jumps—were first rate. In the long jumps we were one of the few teams to do more than the required average. The marching and drill exercises—apart from a slight *contre-temps* due to our having to change at the last moment—were fairly good, and on the whole one cannot but state, with due regard to modesty, that the team did its work really well.

On Sunday afternoon the wonderful work by the Swiss Olympic Team for Amsterdam was enjoyed by enormous crowds, and providing Mack, Miez, Hängy and Co. work as well at Amsterdam the Swiss flag should be raised at the conclusion of the Olympic Gymnastic Competition. Their work is truly magnificent, and nothing like it has ever been seen before even in Switzerland, where great gymnastic feats are a daily occurrence. The *pièce de résistance* (to use a term to which contributors to the S.O. are so partial) was, of course, the mass exercises executed by some 18,000 men. Their marching into position and their execution of the new Hocker-Uebungen was a sight never to be forgotten. It was more impressive still than in Geneva in 1925—and that means a lot!

Tuesday saw the final act of this great Concours Fédéral—the repetition of the mass exercises (and they were even more successful, naturally, the second time), preceded by "Fahmenschwinger" and followed by the crowning of the flags of the successful sections and of the individual "Krantzturner." The sequence of the sections is not yet known, and the number of points obtained by the London team will be a secret for some time, but it will certainly be an improvement on Geneva.

In "Kunstturnen" Eugen Mack (Basel Bürger) and our Olympic hero is first, followed by Miez (Olten), as second. In "Nationalturnen" Kyburg (Bern) was first, and in Athletics Ruckstuhl (Aardorf) obtained first place.

The London team have kept their promise to worthily represent the Swiss Colony at this great National Competition, and have not only won but well deserved their laurels.

On August 1st at Hendon the Drill Exercises will be repeated, apart from 'living pictures,' by those members of the team who are back in England by then. E. S. Block.

According to a telegram received in the Colony the London Team has been awarded a laurel wreath for their performances at the Federal Gymnastic Festival.

SWISS MERCANTILE SOCIETY.
EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

- Miss Frieda Lieb, Stein a/Rhein: "Dante."
- Dr. K. Schaefer, Basle: "No Life without Heat."
- A. Schmiel, Langenthal: "The Royal Air Display at Hendon."
- Miss A. Gutzwiller, Bremgarten (Aargau): "An Exciting Evening."
- C. Senn, Chur: "Life."
- E. Boller, Wangen a/A.: "London."
- Miss Edith Peter, Effretikon (Zurich): "Some Remarks about my Fellow Men and a Few Words about My Childhood."
- W. Schauwecker, Berne: "Age. Success in Life."
- Max Gysler, Zurich: "Dr. Barnado's Homes."
- Miss I. R. Vogler, Zurich: "My Opinion of Italy and her People."
- A. Grumser, Lausanne: "Criminals."
- Miss A. Gutzwiller, Bremgarten: "A Few Sketches in the Neighbourhood of Rome."
- G. Fromm, Basle: "My First Ball."

The debating classes dealt with the following subject:—

"Are you in favour of Prohibition?" Proposer, Miss Renggli; Opposer, Mr. Ingold.

Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!

PUBLICATIONS

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- 139. Der Schuss von der Kanzel, von C. F. Meyer 5d.
- 147. Auf der Walz vor fünfzig Jahren, von Werner Krebs 5d.
- 148. Die Weihnachtsäpfel, von Alfred Huggenberger 5d.
- 148A. Verlassen und vergessen, & Franzosenholz, von J. J. Romang 5d.
- 148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.
- 149 "Der Fluch der Schönheit," "Der Hausbau," von W. H. Riehl 4d.
- 149A. Um der Heimat willen, von Walthor Siegfried ... 7d.
- 150. { Wie Joggeli eine Frau sucht, Elsi, die seltsame Magd 4d.
- von Jeremias Gotthelf
- 150. Die silberne Verlobung, von Heinrich Seidel 4d.
- 151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser 5d.
- 152. Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser 4d.
- 153. Martin Birmann Lebenserinnerungen ... 5d.
- 154. Benjamin Franklin, von J. Strebel 4d.
- 155. Aus Indien, von Paul Burckhardt 6d.
- 156. (B.A.) Der Hess und sein Buch und andere Erzählungen, von A. Supper ... 5d.
- 157. Erzählungen aus der französischen Revolution, von Guido Gysler 4d.
- 1/1. Sous la Terre, par A. de Vigny 1/-
- 1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/-
- 1/3. L'Incendie, par Edouard Rod 1/-
- 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas 1/-
- 1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) 1/-
- 1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-
- 1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn 1/-
- 1/8. Colomba, par Prosper Mérimée 1/-
- 1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden 1/-
- 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
- 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poe ... 6d.
- 2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier 6d.
- 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.
- 2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt 6d.
- 2/6. Aventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter 6d.
- 2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d
- 2/8. La Fontaine d'amour, par Charles Foley 6d.
- 2/9. La Batelière de Postunen, par Eugène Rambert 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in 3d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

Finest German Lager Beer
LIGHT or DARK
guaranteed pre-war standard strength
brewed & bottled by the
Schultheiss-Patzenhofer
Brauerei A.G.
BERLIN
(the world's largest Lager Beer Brewery)
Sole Agents for Great Britain and Export:
JOHN C. NUSSLE & Co. Ltd.
8, Cross Lane, Eastcheap,
LONDON, E.C.3.
Phone: Royal 3649.
Single Cases supplied at Wholesale Prices.

Telephone: Museum 2982. Telegrams: Foyssuisse, London.
Foyer Suisse 12 to 14, Upper Bedford Place W.C. 1.
(Nearest Tube Station: Russell Square.)
Moderate Prices. 75 Beds. Central Heating.
Public Restaurant. - - Swiss Cuisine.
Private Parties, Dinners, etc., specially catered for.
Terms on application.
WILLY MEYER, Manager.

SWISS RIFLE ASSOCIATION
Headquarters - 1, Gerrard Place, W.1.
Shooting Range - opposite Welsh Harp, Hendon, N.W.11.
Shooting Practice
EVERY SATURDAY AND SUNDAY.
Luncheons and Teas provided for on Sundays.
NEW MEMBERS WELCOME.
The Committee,

SWISS BANK CORPORATION,

Our newly instituted service of **TRAVELLERS' CHEQUES,** which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained both at our **City Office, 99, Gresham Street, E.C.2.** and at our **West End Office, 11c, Regent St., S.W.1,** which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que la prochaine **Assemblée Mensuelle** aura lieu le **MARDI 7 AOUT** au Restaurant **PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1** et sera précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).
Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à **M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C.2** (Téléphone: Clerkenwell 9595).
Ordre du jour:
Procès-verbal. Admissions. Démissions. Divers.

SCHWEIZERBUND

(SWISS CLUB)

74, Charlotte Street, Fitzroy Square, W.1.

Members of the 'Schweizerbund (Swiss Club), 'Unione Ticinese,' 'Secours Mutuels des Suisses,' 'Swiss Mercantile Society,' 'Swiss Choral Society' and 'Swiss Gymnastic Society' are informed that **SUPPER** will be served after 'Hendon' on **August 1st, 1928.**

DANCING !!! 2 a.m. ADMISSION FREE. The Committee

BACK NUMBERS OF THE "S.O."

Subscribers ordering back numbers are requested to remit the usual 3d. per copy, provided that those required do not date back more than twelve months; for earlier issues, some of which are out of print, an extra charge is made.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),

(Langue française).
79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche, le 29 Juillet, 11h.—M. le Pasteur Paul Cardinaux.

Le culte du soir reprendra le 16 Septembre.

BAPTEME.

Mlle. Blanca RUTZ, de Hérisau (Appenzell), née le 23 Mai 1910, après témoignage public de sa foi—le 22 Juillet 1928.

Durant les vacances du pasteur, M. Paul Cardinaux (12, Upper Bedford Place, W.C.1. Museum 2982), recevra à l'église le Mercredi de 10.30 à 12h. et le Dimanche après le culte. S'adresser à lui pour tout acte pastoral ou renseignement.

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 29. Juli 1928.—11 Uhr morg.: Gottesdienst.

Getauft wurde am 22. Juli: Bernhard Hans NACHBUR, geb. am 31. März 1928, Sohn des Hans Emil Nachbur von Basel und Büren (Kanton Solothurn) und der Friedl geb. Stämpfli von Bern (Stadt).

Sprechstunden: Dienstag, 12-1 Uhr in der Kirche
Mittwoch, 4-6 Uhr im Foyer Suisse.

Anfragen wegen Amtshandlungen, etc. erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane. Telephone: Chiswick 4156.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, Aug. 1st, from 3 till 9 p.m.—"BUNDESFEIER," "Fête Nationale." "Festa Nazionale" in the grounds of the Swiss Rifle Association opposite the Welsh Harp, Hendon.

Tuesday, Aug. 7th, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB: Monthly Meeting at Pagani's Restaurant, 42, Gt. Portland Street, W.1.

SWISS RIFLE ASSOC.: Every Saturday and Sunday, Shooting Practice on the Rifle Range near the Welsh Harp, Hendon.